

Loodsrapport van Koolwijk Op- & Overslag B.V.

Inslag Nr.: 87308

Dossier Nr.: 66838

Datum: 20-03-2020
Klant: ERASMUS MEDISCH CENTRUM
Autonr.: /
Referentie: MOLDEX

Goederen omschrijving: MONDKAPJES FFP 2
Aantal colli: 20160 PCS
Aantal pallets: Hoeveelheid per pallet: -
Bruto gewicht: 0 KG
Containers:

Staat van de goederen:

Aantal stuks met schade:

Schade:

Lot nr.: _____

Hout / Plastic / Euro pallet : _____

Prod. Datum: _____

Gelost door: _____

T.H.T. _____

Geteld door: _____

Palletfactor _____

Overige opmerkingen:

Gelost in vak/loods/stelling:

Opmerkingen voordat er gelost gaat worden:
AANTALLEN CONTROLEREN

ATTENTIE CHAUFFEURS:
VOOR AANVANG VAN HET LOSSEN AAN DE RAMPEN 1 T/M 4
EERST EEN WIELKEG VOOR DE WIELEN LEGGEN !!!!!!!!!!!!!!!

Frachtbrief/bill of freight

Spedition/forwarder: Schenker

LKW

Absender/consignor:
Moldex Metric AG & Co. KG
Tübingerstraße 50
72141 Walddorfhäslach

Datum/date: 20.03.2020

Sachbearbeiterin/person in charge: 5.1.2e

Empfänger/consignee:
Schenker Nederlands
De Hanzepoort 10
7575 DA OLDENZAAL
NIEDERLANDE

UST-Nr./VAT-No.: DE 146 467 403

Notify:

Zeichen/Nr. reference	Anz. Verpackung qty. Packaging	Inhalt contents	Brutto / kg gross / kg	Netto / kg net / kg
Nr./No.: 1-3 LS-Nr./ delivery note 201006076	2x EW-Paletten/ one-way-pallet 1x Halb-Palette/ half-way-pallet	Arbeitsschutzprodukte/ industrial safety products (84 Kartons)	382,2	282,2
	2x 1x	Palettenmaße/measurements of pallets: 120 x 80 x 200 cm 120 x 80 x 135 cm Paletten sind nicht stapelbar! Please do not stack the pallet! Paletten bitte nicht umpacken! Please do not open the pallet!		

TERMIN/planned arrival:
sonstiges/other:

bitte frühmöglichst anliefern! Please deliver possible early!
(lt. Angebot innerhalb von 1-2 Arbeitstagen/as offered within 1-2 working days)

SVS / RVS Verbotkunde
transport insurance customer

2 Einwegpaletten
one-way-pallet

1 Halb-Paletten
half-size-pallet

Die Sendung(auch Teile davon) enthält KEINE Gefahrgüter
(Restricted articles) im Sinne der Beförderungsbedingungen
Es bestehen keine Zusammenladungsverbote mit anderen Warengattungen
The delivery (as well as parts of the delivery) does not include
any restricted articles according to the conditions of transport.
There are no restrictions to load the goods together with goods of any other type.

Anlagen/attachments:

Packliste/delivery note

Frankatur/delivery condition:

Frei Haus/free domicile

Abgeholt am/collection: 20.03.20

Durch/by:

Markierung/marks:

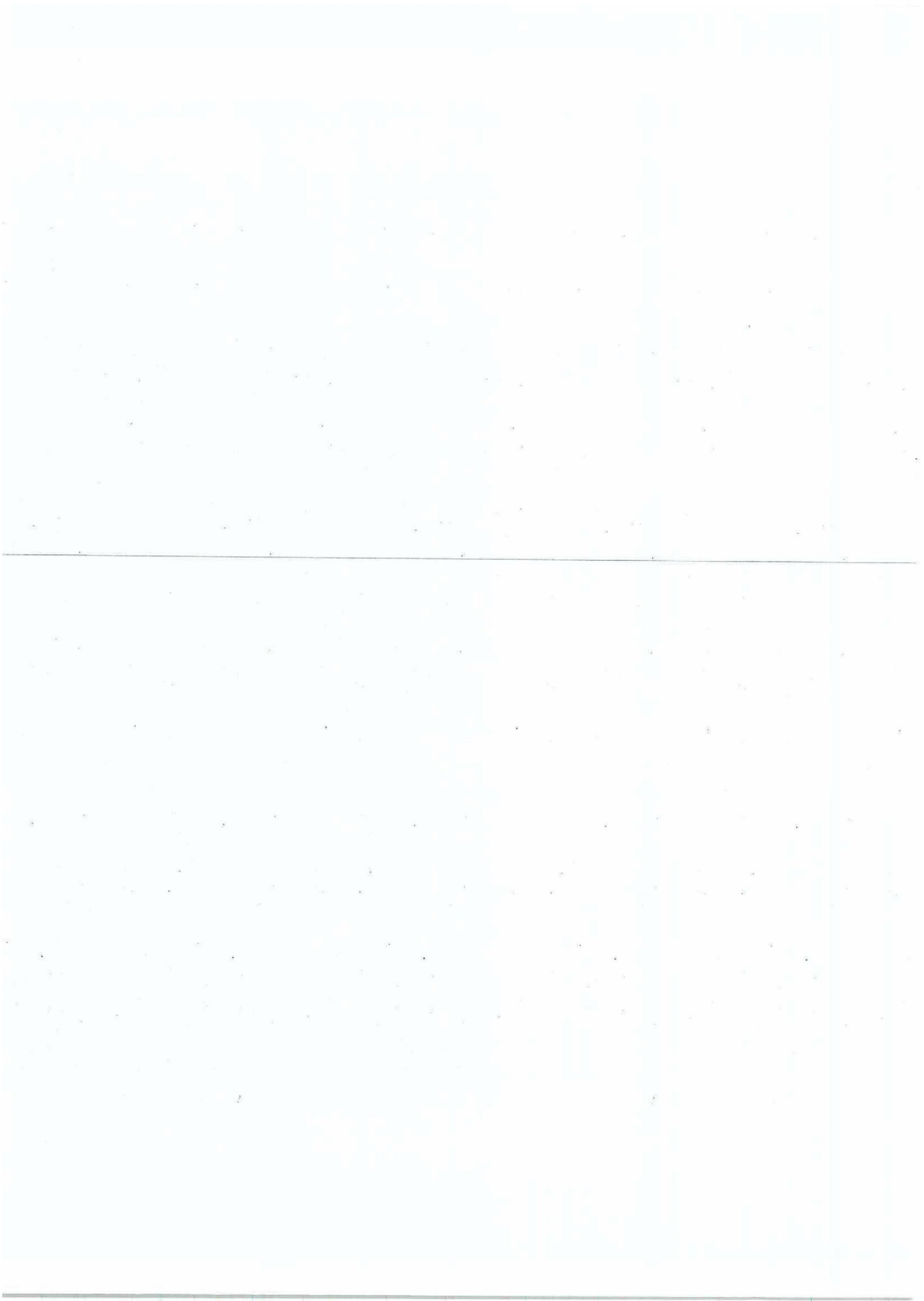
1 Egzemplarz dla nadawcy
Exemplar für den Absender
Copy for sender

Robyły odwołanie (ustylami liniami) wypełnia przewoźnik.
 Die mit feil gedruckten Linien abgegrenzten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.
 Wypełniać oraz
 einschließlich
 including and
 1 - 15
 19 + 20 + 22
 Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed by the sender's responsibility

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p>MOLDEX - METRIC AG & Co. KG TOEBINGER STR 50 D 72 141 WALDDORFHAESLACH</p>		<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT</p> <div style="text-align: right; border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">CMR</div> <p><small>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassenverkehr (CMR)</small></p> <p><small>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</small></p>																																			
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p>Koolwijk LOGISTICS Aff: MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID TRANSPORTSTRAAT 2 NL 2861 DZ BERGENBACHT</p>		<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p>E-NETIX ul. Junikowska 8 PL 60-163 Poznań</p>																																			
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>NL 2861 DZ BERGENBACHT</p>		<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country)</p>																																			
<p>4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, #data)</p> <p>D 72 141 WALDDORFHAESLACH</p>		<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p> <p style="text-align: center; font-weight: bold;">KEIN PALETTEN TAUSCH NO PALLET EXCHANGE BEZ WYMIANY PALET</p>																																			
<p>5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p>																																					
<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos</p> <p>3 pal.</p>	<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p>	<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p>	<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>	<p>10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number</p>	<p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p>382 kg</p>	<p>12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³</p>																															
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>	<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by</th> <th style="width: 20%;">Nadawca Absender Sender</th> <th style="width: 20%;">Waluta/Währung /Currency</th> <th style="width: 30%;">Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewóz / Fracht /Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Benifit / Ermäßigungen Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dodatki / Nebengebühren /Suppl. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe /Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme /Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewóz / Fracht /Carriage charges				Benifit / Ermäßigungen Deductions				Saldo / Zuschläge / Balance				Dodatki / Nebengebühren /Suppl. charges				Koszty dodatkowe /Sonstiges / Miscellaneous				Ubezpieczenie				Razem / Gesamtsumme /Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta/Währung /Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																																		
Przewóz / Fracht /Carriage charges																																					
Benifit / Ermäßigungen Deductions																																					
Saldo / Zuschläge / Balance																																					
Dodatki / Nebengebühren /Suppl. charges																																					
Koszty dodatkowe /Sonstiges / Miscellaneous																																					
Ubezpieczenie																																					
Razem / Gesamtsumme /Total to be paid																																					
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoznego Frechtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p>Przewóz zapłacony /Frei / Carriage paid Przewóz niezapłacony /Unfrei / Carriage forward</p> <p>Wystawiono w Ausgestellt in</p> <p>dnia am on</p> <p>20.03.2020 5.1.2e</p>	<p>15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on deliver</p>		<p>24 Przesyłkę otrzymano / Gut empfangen /Goods received</p> <p>Miejscowość Ort Place</p> <p>dnia am on</p>																																		
<p>22</p> <p>MOLDEX-METRIC AG & Co. KG 72141 WALDDORF Germany</p> <p>Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p> <p>20.03 5.1.2e</p>	<p>23 20.03.2020 5.1.2e</p> <p>E-NETIX International transport ul. Junikowska 8, 60-163 Poznań (PL) +48 506 11 11 22; office@e-netix.com</p> <p>Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p>		<p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p>																																		

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych zgodnie z załącznikiem postanowienia szczególne, należy podać w osobnym wierszu: klasę, liczbę oraz w jakiej proporcji liczyć. In case of dangerous goods shipment, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the ratio "1:200"

Waż: CMR/IRU/Polsta z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego (IRU)



2 Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country)</p> <p>MOLDEX - METRIC AG & Co. KG TUEBINGER STR 50 D 72 141 WALDDORFHAESLACH</p>		<p>MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT</p> <p style="text-align: right;">CMR</p> <p><small>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakikolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)</small></p> <p><small>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR)</small></p>																																									
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country)</p> <p>Koolwijk LOGISTICS ATT: MILISIERIE VAN VOLKSGEZONHEID TRANSPORTSTRAAT 2 NL 2861 DZ BERGAMBACHT</p>		<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p>E-NETIX ul. Junikowska 8 PL 60-163 Poznań</p>																																									
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>NL 2861 DZ BERGAMBACHT</p>		<p>17 Kolejny przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (Name, address, country)</p>																																									
<p>4 Miejsce i data załadowania (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date taking over the goods (place, country, #data)</p> <p>D 72 141 WALDDORFHAESLACH</p>		<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p> <p>KEIN PALETTEN TAUSCH NO PALLET EXCHANGE BEZ WYMIANY PALET</p>																																									
<p>5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p>																																											
<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos</p> <p>3 pak.</p>	<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages</p>	<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p>	<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>	<p>10 Numer statystyczny Statistiknummer Statistical number</p>	<p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p>382 kg</p>	<p>12 Objętość w m3 Umfang m3 Volume in m3</p>																																					
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>		<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>																																									
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoznego Frachttarifaussagen Instruction as to payment for carriage Przewozne zapłacone / frei / Carriage paid Przewozne niezapłacone / Unfrei / Carriage forward</p>		<table border="1"> <tr> <th>20</th> <th>Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by</th> <th>Nadawca / Absender Sender</th> <th>Waluta / Währung / Currency</th> <th>Odbiorca / Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne / Fracht / Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Zuschläge / Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty codzienne / Sonstiges / Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ubezpieczenie</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem / Gesamtsumme / Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>		20	Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca / Absender Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger Consignee	Przewoźne / Fracht / Carriage charges					Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions					Saldo / Zuschläge / Balance					Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges					Koszty codzienne / Sonstiges / Miscellaneous					Ubezpieczenie					Razem / Gesamtsumme / Total to be paid				
20	Do zapłaty / Zu zahlen vom: To be paid by	Nadawca / Absender Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca / Empfänger Consignee																																							
Przewoźne / Fracht / Carriage charges																																											
Bonifikaty / Ermäßigungen / Deductions																																											
Saldo / Zuschläge / Balance																																											
Dopłaty / Nebengebühren / Suppl. charges																																											
Koszty codzienne / Sonstiges / Miscellaneous																																											
Ubezpieczenie																																											
Razem / Gesamtsumme / Total to be paid																																											
<p>21 Wystawiono w Ausgestellt in</p> <p>20.03.2020</p>		<p>15 Zapłata / Rückertattung / Cash on deliver</p>																																									
<p>22 Nadawca Absender</p> <p>MOLDEX-METRIC AG & Co. KG 72141 WALDDORF Germany</p> <p>5.1.2e</p> <p>20.03</p>		<p>23 Przewoźnik Frachtführer</p> <p>20.03.</p> <p>E-NETIX Internationaler Transport ul. Junikowska 8, 60-163 Poznań (PL) +48 506 11 11 22; office@e-netix.com</p> <p>5.1.2e</p>																																									
<p>24 Odbiorca Empfänger</p> <p>KOOLWIJK OP-EN-OVERSLAG B.V. Transportstraat 2 2861 DZ BERGAMBACHT T. 0182 - 35 17 99</p> <p>5.1.2e</p>																																											

Rubryki obdobrezone ilustryjmi liniami wypelnia przewoźnik. Die mit feil gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden. The spaces framed with heavy lines must filled in by the carrier.

19 + 20 + 22

Ważność oraz einschließung including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy. Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. To be completed on the sender's responsibility

Podpis i stempel nadawcy. Unterschrift und Stempel des Absenders. Signature and stamp of the sender.

Wzór CMR/IRU/Polska z 1976 dla międzynarodowych przewozów drogowych odpowiada ustaleniom, które zostały dokonane przez Międzynarodową Unię Transportu Drogowego (IRU).

1. W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego postawienia załącznika, należy podać w ostatnim wierszu tabeli, której oraz w drugim przyłątku II, w przypadku odmiennego oznaczenia, numer der ewentualnej Bezeichnung, und der letzten Linie der Tabelle ausfüllen, die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls die Buchstaben. 2. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

5.1.2e

10.080 stuks ffp 2 met ventiel
 10.080 stuks ffp 2 zonder ventiel

Van: 5.1.2e <5.1.2e@minvws.nl>
Verzonden: vrijdag 20 maart 2020 13:59
Aan: Inkomend
Onderwerp: FW: Moldex FFP2 maskers

20/03/20
 geleverd.

Wij hebben zojuist contact gehad met ons hoofdkantoor en wij kunnen 20.160 maskers aanbieden van het type FFP2.

Het wordt naar alle waarschijnlijkheid een mix van maskers met en zonder ventiel. De exacte verdeling kunnen we op dit moment niet aangeven maar dat zal geen probleem zijn veronderstellen wij.

Het gaat om artikel 240015: FFP2 masker zonder ventiel en/of 240515: FFP2 masker met ventiel. Onderstaand een afbeelding en bijgaand een datasheet van deze maskers.

De aantallen worden:
 10.080 stuks 240015 en 10.080 stuks 240515 of
 20.160 stuks 240515 afhankelijk van beschikbaarheid op het moment van laden.

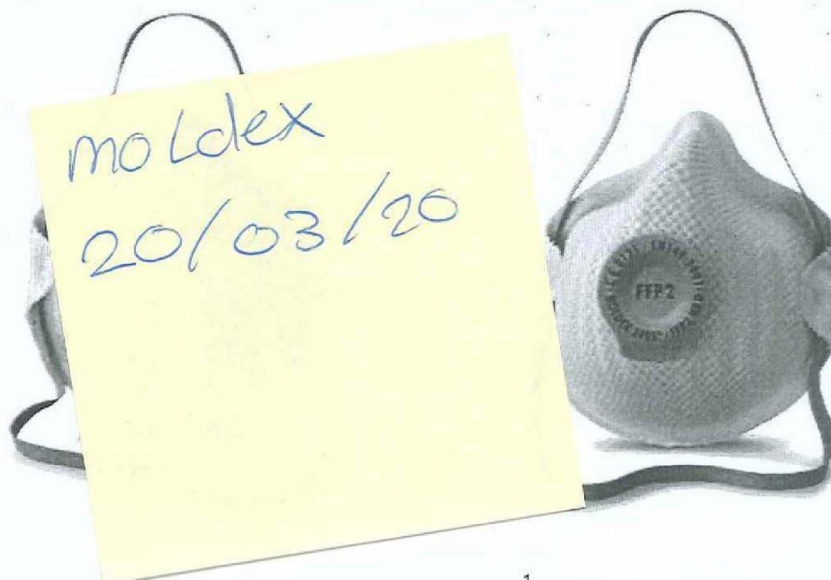
In afwijking van wat ik eerder genoemd heb geven wij u korting op de maskers waardoor de prijs als volgt wordt:

240015: 5.1.1c stuk netto
 240515: 5.1.1c stuk netto

Met standaard transport zal de levering waarschijnlijk dinsdag plaatsvinden. De levering met standaard transport is franco huis. Betalingstermijn: 30 dagen netto

Op dit moment wachten wij op een offerte voor speciaal transport om morgen de goederen op te halen en dezelfde dag af te leveren. Zodra wij de prijs hebben mailen wij deze door.

Vertrouwend u hiermee passend geïnformeerd te hebben en in afwachting van uw reactie.





Moldex Metric AG & Co. KG - Tübingen - Straße 50 - 72141 Walddorfhäslach - Deutschland

Warehouse Schenker Nederlands
De Hanzepoort 10
7575 Da Oldenzaal
Netherlands

Datum 20.03.2020
Klantnummer INT000340
BTW-nummer
Ordernr. Moldex 200000900
Leveranciersnr.
Ordernr. Klant
Orderdatum
Besteld door
Cust. Service
Telefoon
Email

Pakbon 201006076

Page 1 / 1

Reg.	Orderinformatie	Verz. hoev.	Eenh	Kartons	Nettogewicht	Totaal gewicht
10	240015 FFP2 NR D Classic	10080	pcs	42	120,9 Kg	172,2 Kg
	Origin CZ HS 63079098					
	EAN 401944400608 6					
20	240515 FFP2 NR D Classic ventiel	10080	pcs	42	161,2 Kg	210,0 Kg
	Origin CZ HS 63079098					
	EAN 401944400631 4					

Verzenden-aan adres

Warehouse Schenker Nederlands
De Hanzepoort 10
7575 Da Oldenzaal
Netherlands

	Kartons	Nettogewicht	Bruttogewicht
	84	282,2 Kg	382,2 Kg

Leveringscondities Da Oldenzaal DAP / Delivered At Place
Vervoerder/LDV Schenker

Moldex-Metric AG & Co. KG
Atem- und Gehörschutz
www.moldex-europe.com
Kreissparkasse Reutlingen
Swift Code: SOLADES1REU
IBAN: DE82 6405 0000 0001 3555 58

Tübinger Strasse 50
72141 Walddorfhäslach
GERMANY
Deutsche Bank Tübingen
Swift Code: DEUTDE33640
IBAN: DE13 6407 0085 0149 0101 00

Telefon: +49 (0)7127 8101-02 | Fax: -48
HRA Stuttgart 251 ZZ1 | USt-IdNr.: DE 146 467 403
Komplementäre: Moldex/Metric AG, Zürich, CH
Moldex Inc., Nevada, USA
Kommanditist: Martin Skov GmbH & Co. KG, Walddorfhäslach, DE
Geschäftsleitung: Torben Skov, Roman Skov